

# CZ manuál BHTWINSAIR

## Bluetooth® stereo sluchátka



Před první použitím výrobku si pečlivě přečtěte uživatelský manuál, zejména pak bezpečnostní upozornění. Pro případné budoucí použití produktu či pro předání výrobku třetí straně si tento manuál uschovejte. Celly S.p.A není zodpovědná za újmu nebo poškození na zdraví či na majetku vzniklého nesprávným použitím výrobku.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při použití produktu neposlouchejte hudbu při vysoké hlasitosti, zvlášť po delší dobu.
- Poslech při nadměrné hlasitosti může trvale poškodit váš sluch. Poslouchajte hudbu při střední hlasitosti.
- Zvukové výstrahy, upozornění a zvuky z okolí mohou znít jinak, používáte-li produkt.
- Nepoužívejte výrobek při řízení motorových vozidel, při jízdě na kole, při obsluze strojů nebo v jiných situacích, kdy by porucha povědomí o hluku ve vašem okolí mohla představovat riziko pro vás nebo pro ostatní.
- Sledujte právní předpisy a ustanovení v zemi, ve které produkt používáte.
- Kabel položte tak, aby nepředstavoval nebezpečí zakopnutí.
- Uchovejte kabel mimo ostré okraje a horká místa a vyhýbejte se jeho sevření nebo rozdrčení.
- Dbejte na to, aby vám produkt nespadol na zem, nemačkejte ho ani do něj ničím nevrývejte. V opačném případě by mohlo dojít k jeho závadě či poškození.
- Uchovávejte produkt mimo dosah vlhkosti, vody a ostatních kapalin.
- Skladujte produkt mimo dosah jakéhokoliv zdroje plamene, přímého slunečního světla, topení, kamen nebo ostatních zdrojů tepla (např. na rozpálené palubní desce ve vozidle v létě).
- Nezkoušejte upravovat, opravovat nebo rozmontovat produkt.
- Nepoužívejte produkt, pokud je poškozený.
- Za žádných okolností nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, alkohol, nebo jiné chemické řešení k čištění. Mohlo by dojít k poškození povrchu produktu nebo dokonce k narušení jeho funkčnosti.
- Nikdy neponořujte produkt do vody nebo do jiné kapaliny.
- Uvnitř produktu nejsou žádné uživatelem opravitelné části. Nikdy produkt neotvírejte nebo nerozmontovávejte.
- Uchovejte produkt mimo dosah dětí.
- Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické přístroje bez dozoru.
- Ujistěte se, že si děti nehrají s plastovým obalem. Mohli by spolknout malé části a udusit se.
- Ujistěte se, že děti neodstranily z produktu jakékoliv malé části a nehrají si s nimi.

### POUŽITÍ

#### Nabíjení

Umístěte sluchátka do nabíjecího boxu. Ujistěte se, že nabíjecí tlačítko je stisknuté.

#### Zapnutí

Stiskněte a držte multifunkční tlačítko headsetu přibližně 3 sekundy, poté zabliká modré světlo.

### Párování

Umístěte headset a párované zařízení v dosahu 1 metr od sebe. Stiskněte a držte multifunkční tlačítko 6-8 sekund dokud nezačne střídavě blikat červené a modré světlo, což oznamuje, že je v párovacím režimu. Aktivujte funkci Bluetooth na vašem párovaném zařízení. Vyhledejte „BHTWINSAIR“ a zvolte pro připojení. Pokud bude vyžadováno heslo, zadejte „0000“ (4 nuly).

### Automatické obnovení spojení

Jakmile byla jednou sluchátka a párované zařízení spárovány, bude spojení automaticky obnoveno, pokud budou v dostatečné vzdálenosti a funkce Bluetooth na párovaném zařízení bude zapnuta.

### Přijmutí hovoru

Stiskněte MFB pro přijmutí hovoru.

### Odmítnutí hovoru

Stiskněte a držte MFB pro odmítnutí hovoru.

### Změna skladby

Stiskněte a držte MFB na pravém sluchátku pro přepnutí na další skladbu.  
Stiskněte a držte MFB na levém sluchátku pro přepnutí na předchozí skladbu.

### Nastavení hlasitosti

Stiskněte MFB na pravém sluchátku pro zvýšení hlasitosti  
Stiskněte MFB na levém sluchátku pro snížení hlasitosti

### Vypnutí headsetu

Umístěte sluchátka do nabíjecího boxu. Ujistěte se, že nabíjecí tlačítko je stisknuté.

### Funkce Multi-point

- 1) Připojte sluchátka k telefonu „A“ a deaktivujte funkci Bluetooth na telefonu „A“.
  - 2) Připojte sluchátka k telefonu „B“
  - 3) Aktivujte opět funkci Bluetooth na telefonu „A“.
- Sluchátka se automaticky připojí k telefonu „A“. Nyní jsou sluchátka připojena k telefonu „A“ a „B“.

### Obnovení továrního nastavení

Ve vypnutém stavu podržte MFB 10 sekund, dokud střídavě modré a červené blikání nezhasne, tím obnovíte tovární nastavení.

### Čištění

Pokud je to nutné, očistěte sluchátka vlhkým hadříkem a před použitím jej nechte úplně vyschnout. Nepoužívejte žádná rozpouštědla, korozivní nebo plynné čisticí prostředky. Ujistěte se, že do sluchátek nepronikla žádná voda ani jiná kapalina.

### TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- Verze Bluetooth: 5.0
- Pohotovostní režim: 100 hodin
- Doba hovoru: 3 hodiny
- Přehrávání hudby: 2,5 hodiny
- Doba nabíjení sluchátek: 1,5 hodiny
- Doba nabíjení boxu: 2 hodiny
- Baterie: 3,7 V/45 mAh (0,16 Wh) Li-polymerová baterie
- Baterie boxu: Li-polymerová baterie 3,7 V / 460 mAh 1,7 Wh
- Dosah: 10 metrů
- Software a verze: 1.0
- Frekvenční pásmo: 2,4 – 2,4835 GHz
- Max. výkon: 5 mW
- Rozměry sluchátka: 19,5x19,5x26mm
- Rozměry boxu: 80x33x31mm
- Provozní teplota: 0-40 °C
- Hmotnost sluchátka: 4,8g
- Hmotnost boxu: 49g

### Certifikace a bezpečnostní informace



Společnost CELLY SpA prohlašuje, že tento produkt je ve shodě s ustanoveními směrnice 2014/53/EU týkající se dodávání rádiových zařízení na trha směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Výrobek vlastní značku CE a je v souladu s bezpečnostními normami platnými v Evropské unii.



**POKYNY PRO ODSTRANOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ PRO SOUKROMÉ OSOBY** (Platí v Evropské unii a v zemích se samostatnými systémy sběru odpadu)  
Označení na výrobku nebo v dokumentaci znamená, že na konci své životnosti výrobek nesmí být likvidován spolu s ostatním komunálním odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí či újme na lidském zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací odpadu, oddělte je prosím od dalších typů odpadů a recyklujte je zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů.

Soukromé osoby mohou kontaktovat prodejní místo kde byl produkt zakoupen nebo místní kancelář s informacemi o recyklaci tohoto typu výrobku. Právníkové osoby by měly kontaktovat své dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek by se neměl míchat s jinými komerčními odpady za účelem likvidace. Tento produkt má vestavěnou nevyměnitelnou baterii, nepokoušejte se otevřít výrobek nebo vyjmout baterii, protože to může způsobit zranění a poškození produktu. Při likvidaci výrobku se obraťte na místní služby pro likvidaci odpadů za účelem odstranění baterie. Baterie obsažená v přístroji je navržena podle životního cyklu výrobku.

Celly® je obchodní značka vlastněná společností CELLY S.p.A.  
Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.

Dovoz: CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) – Italy  
Distribuce: RECALL s.r.o., Kubatova 6, 370 04 České Budějovice  
Vyrobeno v Číně

**Import a distribuce:**

**RECALL s.r.o.**

# SK manuál BHTWINSACT

## Bluetooth® stereo slúchadlá



Pred použitím produktu si prečítajte užívateľský manuál, najmä bezpečnostné upozornenie. Pre prípadné budúce použitie produktu či pre predaný výrobok tretej strane si tento manuál uschovajte.

Celly S.p.A nie je zodpovedná za ujmu alebo poškodenie zdravia či majetku vyplývajúcej z nesprávneho použitia výrobku.

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pri použití produktu nepočúvajte hudbu pri vysokej hlasitosti, obzvlášť nie dlhšiu dobu.
- Počúvanie pri nadmernej hlasitosti môže trvalo poškodiť váš sluch. Počúvajte hudbu pri strednej hlasitosti.
- Zvukové výstrahy, upozornenia a zvuky z okolia môžu znieť inak, keď používate produkt.
- Nepoužívajte výrobok pri vedení motorových vozidiel, pri jazde na bicykli, pri obsluhu strojov alebo v iných situáciách, kedy by porucha povedomia o hluku vo vašom okolí mohla predstavovať riziko pre vás alebo pre ostatných.
- Sledujte právne predpisy a ustanovenia v krajine, v ktorej produkt používate.
- Kábel položte tak, aby nepredstavoval nebezpečie zakopnutia.
- Držte kábel mimo ostré okraje a horúce miesta a vyhýbajte sa jeho stláčaniu alebo rozdrveniu.
- Dbajte na to, aby vám produkt nespadol na zem, nestláčajte ho ani do neho ničím nevrývajte. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k jeho poruche alebo poškodeniu.
- Uchovajte produkt mimo dosah vlhkosti, vody a ostatných kvapalín.
- Skladujte produkt mimo dosah akéhokoľvek zdroja plameňa, priameho slnečného svitu, kúrenia, kachlí alebo ostatných zdrojov tepla ako napríklad rozpálená palubná doska vo vozidle v lete.
- Neskúšajte upravovať, opravovať alebo rozmontovať produkt.
- Nepoužívajte produkt, pokiaľ je poškodený.
- Za žiadnych okolností nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, alkohol, alebo iné chemické prípravky na čistenie. Mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu produktu alebo dokonca k narušeniu jeho funkčnosti.
- Nikdy neponárajte produkt do vody alebo do inej kvapaliny.
- Vo vnútri produktu nie sú žiadne užívateľom opraviteľné časti. Nikdy produkt neotvárajte alebo nerozoberajte.
- Uchovajte produkt mimo dosah detí.
- Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické prístroje bez dozoru.
- Uistite sa, že sa deti nehrajú s plastovým obalom. Môžu prehltnúť malé časti a udusiť sa.
- Uistite sa, že deti neodstránili z produktu akékoľvek malé časti a nehrajú sa s nimi.

### POUŽITIE

#### Nabíjanie

Umiestnite slúchadlá do nabíjacieho boxu. Uistite sa, že nabíjacie tlačidlo je stlačené.

#### Zapnutie

Stlačte a držte multifunkčné tlačidlo headsetu okolo 3 sekúnd, potom zabliká modré svetlo.

#### Párovanie

Umiestnite headset a párované zariadenie v dosahu 1 metra. Stlačte a držte multifunkčné tlačidlo 6-8 sekúnd, dokiaľ nezačne svetlo striedavo, modro a červeno blikať, tým oznamuje, že je v párovanom režime. Aktivujte funkciu Bluetooth na vašom párovanom zariadení. Vyhľadajte „BHTWINSAIR“ a zvolte pre pripojenie. Pokiaľ bude vyžadované heslo, zadajte „0000“ (4 nuly).

#### Automatické obnovenie spojenia

Akonáhle boli raz slúchadlá a párované zariadenie spárované, bude spojenie automaticky obnovené, pokiaľ budú v dostatočnej vzdialenosti a funkcia Bluetooth na párovanom zariadení bude zapnutá.

#### Prijatie hovoru

Stlačte MFB pre prijatie hovoru.

#### Odmietnutie hovoru

Stlačte a držte MFB pre odmietnutie hovoru.

#### Zmena skladby

Stlačte a držte MFB na pravom slúchadle pre prepnutie na ďalšiu skladbu.

Stlačte a držte MFB na ľavom slúchadle pre prepnutie na predchádzajúcu skladbu.

#### Nastavenie hlasitosti

Stlačte MFB na pravom slúchadle pre zvýšenie hlasitosti

Stlačte MFB na ľavom slúchadle pre zníženie hlasitosti

#### Vypnutie headsetu

Umiestnite slúchadlá do nabíjacieho boxu. Uistite sa, že nabíjacie tlačidlo je stlačené.

#### Funkcia Multi-point

1) Pripojte slúchadlá k telefónu „A“ a deaktivujte funkciu Bluetooth na telefóne „A“.

2) Pripojte slúchadlá k telefónu „B“

3) Aktivujte opäť funkciu Bluetooth na telefóne „A“. Slúchadlá sa automaticky pripoja k telefónu „A“. Teraz sú slúchadlá pripojené k telefónu „A“ aj „B“.

#### Obnovenie továrenského nastavenia

Vo vypnutom stave podržte MFB 10 sekúnd, dokým striedavé modré a červené blikanie nezhasne, tým obnovíte továrenské nastavenia.

#### Čistenie

Pokiaľ je to nutné očistite slúchadlá vlhkou handričkou a nechajte ich úplne vyschnúť pred použitím.

Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, korozívne alebo plnne čistiace prostriedky. Uistite sa, že do slúchadiel neprenikla žiadna voda ani iná kvapalina.

### TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Verzia Bluetooth: 5.0  
Pohotovostný režim: 100 hodín  
Doba hovoru: 3 hodiny  
Prehrávanie hudby: 2,5 hodiny  
Doba nabíjania slúchadiel: 1,5 hodiny  
Doba nabíjania boxu: 2 hodiny  
Batéria: 3,7 V/45 mAh (0,16 Wh) Li-polymerová batéria  
Batéria boxu: Li-polymerová batéria 3,7 V / 460 mAh 1,7 Wh  
Dosah: 10 metrov  
Software a verzia: 1.0  
Frekvenčné pásmo: 2,4 – 2,4835 GHz  
Max. výkon: 5 mW  
Rozmery slúchadla: 19,5x19,5x26mm  
Rozmery boxu: 80x33x31mm  
Prevádzková teplota: 0-40 °C  
Hmotnosť slúchadla: 4,8g  
Hmotnosť boxu: 49g

### Certifikácia a bezpečnostné informácie



elektronických zariadeniach.

Výrobok vlastní značku CE a je v súlade s bezpečnostnými normami platnými v Európskej únii.



nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosím od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne k podpore opätovného využitia hmotných zdrojov.

Súkromné osoby môžu kontaktovať predajné miesto kde bol produkt zakúpený alebo miestnu kanceláriu s informáciami o recyklácii tohto typu výrobku. Právnické osoby by mali kontaktovať svojich dodávateľov a skontrolovať všetky podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými odpadmi za účelom likvidácie. Tento produkt má vstavanú nevyberateľnú batériu, nepokúšajte sa otvoriť výrobok alebo vybrať batériu, pretože to môže spôsobiť zranenie a poškodenie produktu. Pri likvidácii výrobku sa obráťte na miestne služby pre likvidáciu odpadov za účelom odstránenia batérie. Batéria obsiahnutá v prístroji je navrhnutá podľa životného cyklu výrobku.

Celly® je obchodná značka vlastnená spoločnosťou CELLY S.p.A.  
Všetky značky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.  
Dovoz: CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) – Italy  
Distribúcia: RECALL SK s.r.o., Priemyselná 5/C, 917 01 Trnava  
Vyrobené v Číne

**Import a distribúcia:**  
**RECALL SK s.r.o.**

